



Для немедленной публикации: 17.11.2023

ГУБЕРНАТОР КЭТИ ХОКУЛ

ГУБЕРНАТОР ХОКУЛ ПОДПИСАЛА ПАКЕТ ЗАКОНОВ ДЛЯ УКРЕПЛЕНИЯ ДЕМОКРАТИИ В ШТАТЕ НЬЮ-ЙОРК

Пакет законов S.1381A/A.1722B требует, чтобы предложения о внесении поправок и вопросы, вносимые в бюллетени для голосования, формулировались простым и понятным языком

Сегодня губернатор Кэти Хокул подписала пакет законов, облегчающий гражданам понимание предлагаемых поправок в законодательство и другие вопросы, решаемые во время голосования в штате Нью-Йорк. Согласно этому пакету законов, предлагаемые поправки и излагаемые в бюллетенях для голосования вопросы должны формулироваться простым и ясным языком, позволяющим голосующим понимать практическое значение принятия или отвержения вопроса, за который они голосуют.

«Многие поколения американцев боролись за избирательное право, и Нью-Йорк выполняет свою функцию в обеспечении справедливого и равноправного доступа к урнам для голосования, – **заявила губернатор Хокул.** – В прошлом году я с гордостью подписала Закон Нью-Йорка об избирательном праве (Voting Rights Act of New York) Джона Р. Льюиса (John R. Lewis), придав ему статус закона, и я рада принять новое законодательство, которое сделает так, что жители штата будут информированы и защищены, когда они голосуют за предлагаемые поправки в законодательство».

Закон S.1381A /A.1722B требует, чтобы вопросы, в том числе предлагаемые поправки в законодательство, выдвигаемые на общественное голосование в штате, были сформулированы простым языком. Закон устанавливает стандарт, согласно которому все выдвигаемые на голосование вопросы должны быть выражены языком, понятным ученику восьмого класса или ниже, и соответствовать формату «Да/Нет», чтобы у всех граждан была возможность уверенно отдавать свой голос.

Когда предлагаемые поправки или иные вопросы в бюллетене для голосования объясняются тяжелым и сложным языком, голосующие могут почувствовать замешательство перед принятием решения, которое от них требуется. В результате некоторые голосующие могут принять решение вовсе не голосовать по

этим вопросам или задуматься, а действительно ли они проголосовали в соответствии со своими предпочтениями. Требуя использовать простой язык в бюллетенях для голосования, подписанное сегодня губернатором Хокул законодательство поможет ньюйоркцам уверенно отдавать свои голоса перед урной для голосования так, чтобы по важным вопросам, влияющим на жизнь их населенных пунктов и всего штата, они тоже были услышаны.

Сенатор штата Лерой Комри (Leroy Comrie): «Я благодарен за то, что сегодня мой законопроект о формулировании вопросов в бюллетенях простым языком стал законом. Формулируя вопросы в бюллетенях для голосования простым для понимания языком, мы можем по-настоящему обеспечить то, что истинное и полное участие в выборах станет не только правом лиц, подкованных в юридической казуистике или блестяще знающих английский язык, но и правом всех голосующих. Я хочу поблагодарить члена Законодательного собрания Стефани Цинерман за принятие этого законопроекта Законодательным собранием и благодарю губернатора Кэти Хокул за подписание этого закона».

Член Законодательного собрания Стефани Цинерман (Stefani Zinerman): «После подписания этого законопроекта губернатором Хокул, законопроект о простом языке стал важной победой в борьбе за права голосовать. Он обеспечивает равноправие голосующих упрощением юридического языка и создает равные условия для всех ньюйоркцев, предоставляя им возможность участвовать в демократических процессах. Я хочу поблагодарить Common Cause и всех партнеров по вопросам грамотности за поддержку этого законопроекта, а также моих коллег за защиту краеугольного камня нашей демократии, каким является избирательное право».

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418
Подпишитесь на рассылку управления губернатора на сайте ny.gov/signup | Отправьте сообщение «NEW YORK» на номер 81336

[ОТМЕНИТЬ ПОДПИСКУ](#)